

**THIRD-PARTY QUESTIONNAIRE FORM**

FORMULARIO DE CUESTIONARIO DE TERCEROS

The purpose of this questionnaire is to assist Boart Longyear (“BLY”) in collecting information about its potential business partners or service providers (“Applicant” or “Company”) with the aim of ensuring compliance with BLY’s Code of Business Conduct and respective policies, applicable laws, and, in particular, applicable anti-bribery legislation. This includes, among others, the U.S. Foreign Corrupt Practices Act and the UK Anti-Bribery Act. The goal is for BLY to identify risk so as to avoid improper payments being channeled through the Applicant to ensure that BLY does not deal with an Applicant known to be involved in bribery; and to ensure that remuneration to be paid to the Applicant is an appropriate and justifiable remuneration for legitimate services rendered.

El propósito de este cuestionario es ayudar a Boart Longyear ("BLY") en la recolección de información acerca de sus potenciales socios comerciales o proveedores de servicios ("Solicitante" o "la Compañía"), con el objetivo de garantizar el cumplimiento del Código de Conducta Empresarial de BLY y políticas respectivas, las leyes aplicables y, en particular, la legislación aplicable contra el soborno. Esto incluye, entre otras leyes, la Ley de Prácticas Corruptas Extranjeras de Estados Unidos y la Ley Anti-Soborno del Reino Unido. El objetivo es que BLY identifique el riesgo, a fin de evitar pagos indebidos canalizados a través del solicitante, para asegurar que BLY no está tratando con solicitantes involucrados en sobornos, y para asegurar que la remuneración que se pagará al solicitante es una remuneración adecuada y justificable por los legítimos servicios prestados.

The Applicant, being a person or entity, is kindly requested to answers all the questions and to provide all the information requested in this questionnaire. If answers require more space than is given in this form, respond please on a separate sheet. Please attach all requested additional documents to your completed response, sign and return to your BLY representative.

Al solicitante, al ser una persona o entidad, se le solicitan las respuestas a todas las preguntas y proveer toda la información solicitada en este cuestionario. Si las respuestas requieren más espacio de la que da esta forma, por favor, responda en una hoja aparte. Adjunte todos los documentos adicionales solicitados para su completa respuesta, firmar y devolver a su representante BLY.

# **I. GENERAL INFORMATION INFORMACIÓN GENERAL**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Name of Applicant (company or individual):Nombre del solicitante (empresa o persona): |  |
| 2. Applicant’s business address (principal place of business and address for purposes of communications, if different from the principal place of business): Dirección comercial del solicitante (centro de actividad principal y la dirección a efectos de comunicaciones, si es diferente de la sede principal de negocios): |  |
| 3. Person/s of contact: Persona/s de contacto: |  |

# **II. COMMERCIAL INFORMATION INFORMACIÓN COMERCIAL**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Principal lines of business, products and/or services:• Provide any brochures and available public reportsPrincipales líneas de negocio, productos y/o servicios:• Proporcionar cualquier folleto y los informes públicos disponibles |  |
| 2. Describe the type of services to be provided to BLY:Describa el tipo de servicios que se prestarán a Boart Longyear:  |  |
| 3. Does your role require license, qualification, certification or other registration? If yes, do you have?¿Su giro requiere licencia, calificación, certificación u otro registro? En caso afirmativo, ¿usted tiene éstos?Has your license, qualification, certification or registration ever been suspended?¿Alguna vez se le ha suspendido su licencia, calificación, certificación u otro registro? ** Si  No** |  |
| 4. Provide addresses of all offices where you offer services to BLY:Proporcionar las direcciones de todas las oficinas donde se ofrecen servicios a BLY: |  |
| 5. In what countries will your services be provided or products sold?¿En qué países se prestarán los servicios o productos que se venderán? |  |
| 6. Do you plan on using any other parties (subcontractors, agents or others) to provide services to BLY?¿Usted planea contratar a alguna otra parte (subcontratistas, agentes u otros) para prestar servicios a BLY? Si  NoIf yes, please identify the other party(ies) and the services to be provided:En caso afirmativo, sírvase indicar la otra parte(es) y los servicios que se ofrecen:Note: BLY must give prior approval to such persons or entities and may request that any such persons or entities complete separate questionnaires.Nota: BLY debe dar su aprobación de dichas personas o entidades, y podrá solicitar que cualquiera de esas personas o entidades independientes completen cuestionarios separados. |  |
| 7. Form of compensation for proposed services:Formulario de compensación por los servicios propuestos: Hourly rate Precio por hora Lump sum Suma Global Commission Comisión Discount Descuento Combination of the above Combinacion de las anteriores Other Otros |  |
| 8. Identify proposed method of payment (e.g., wire transfer to bank account, bank draft, cash, etc.):Identificar método propuesto de pago (por ejemplo, transferencia bancaria a la cuenta bancaria, cheque bancario, efectivo, etc):• Method of payment: Forma de pago:• Currency: Moneda: • Name of account holder: Nombre del titular de la cuenta:• Name of bank where account is located: Nombre del banco donde se encuentra la cuenta:• Address of bank where account is located: Dirección del banco donde se encuentra la cuenta:***Note: Applicant should be paid in the country where it has its principal place of business or the country where it renders its services. Such payments should be in compliance with applicable taxation, exchange control laws, anti-bribery, money laundering and any other applicable laws.******Nota: El aspirante debe ser pagado en el país donde tiene su centro de actividad principal o en el país donde presta sus servicios. Dichos pagos deben estar en conformidad con los******impuestos aplicables, las leyes de control de cambio, anti-soborno, lavado de dinero y otras leyes aplicables.*** |  |

# **III. CORPORATE INFORMATION INFORMACIÓN CORPORATIVA**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Applicant’s legal structure:

Estructura jurídica del solicitante:Individual IndividualCorporation CorporaciónPartnership AsociaciónOther OtroProvide copy of legal structure registrationProveer copia del registro de la estructura legal |  |
| 1. Year of establishment:

Año de constitución: |  |
| 3. Provide Tax ID numberProporcione el número de identificación fiscal |  |
| 4. If a corporation, provide names of all directors:Si es una corporación, proporcionar los nombres de todos los directores: |  |
| Has your company or any of its principal officers, directors, ever been charged with a criminal offense?¿Su empresa o cualquiera de sus funcionarios principales, directores, han sido acusado de algún delito alguna vez?**Yes No**If **yes**, provide details:Si es que **sí**, por favor proporcionar detalles: |  |

# **IV. COMPLIANCE WITH LEGISLATION CUMPLIMIENTO DE LA LEGISLACIÓN**

**A. Anti-Bribery Legislation** **LEGISLACIÓN ANTI-SOBORNO**

Before responding to the questions below, please consider that “government official” means and includes the following persons:

Antes de responder a las siguientes preguntas, por favor considere que "funcionario del gobierno" significa e incluye a las siguientes personas:

1. Official or employee of any government agency (e.g. state oil company)

Oficial o empleado de cualquier agencia del gobierno (por ejemplo, una compañía petrolera estatal)

1. Official or employee of government-owned or controlled enterprise (e.g., mining company partially owned by government);

Oficial o empleado de empresas del gobierno o controladas por el gobierno (por ejemplo, la empresa minera de propiedad parcial del gobierno);

1. Official or employee of a public international organization (e.g., IMF, World Bank, United Nations);

Oficial o empleado de una organización internacional pública (por ejemplo, FMI, Banco Mundial, Naciones Unidas);

1. Any candidate for political office; Cualquier candidato a un cargo político;
2. Any political party or party official;

Cualquier partido político o funcionario de un partido;

1. Member of a royal family.

Miembro de una familia real.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Are any of the persons identified in the responses to Section III above:

¿Alguna de las personas identificadas en las respuestas a la Sección III:Current “government officials.”"Los funcionarios del gobierno" actuales**Si No**Relatives of a government official?¿Los familiares de un funcionario del gobierno?**Si No**Past government officials?¿Funcionarios del gobierno pasado?**Si No**Involved in any business relationship, including acting as an agent or consultant for, or holding common ownership of any business enterprise or partnership with any current government official, or family member of a government official?¿Implicado en cualquier relación de negocios, incluyendo actuar como agente o consultor la celebración de la propiedad común de cualquier empresa comercial o asociación con cualquier funcionario del gobierno actual, o miembro de la familia de un funcionario del gobierno?**Si No** |  |
| 1. If the answer to any of the questions above is **yes**, provide details, including:

Si la respuesta a cualquiera de las preguntas anteriores es sí, proporcione detalles,* + Full name of government, company, or party position: Nombre completo del gobierno, la empresa o cargo de la parte:
	+ Official responsibilities:

Responsabilidades oficiales* + Dates of service (current or past):

Fechas de servicio (actual o pasada):* + For relatives, the relationship:

Para los familiares, la relación:* + For common business interest, the type of business relationship, including the name of any enterprise or partnership, and the nature of any agency agreement: Para el interés común del negocio, el tipo de relación comercial, incluyendo el nombre de cualquier empresa o asociación, y la naturaleza de cualquier contrato de agencia:
 |  |
| 1. Are you and the company familiar with the prohibitions of the Anti-bribery laws?

¿Están usted y la empresa familiarizados con las prohibiciones de las leyes anti-soborno? **Si No** |  |
| 1. What policies does the company have in place to ensure compliance with the Anti- bribery legislation?

¿Qué políticas tiene la empresa para garantizar el cumplimiento de la legislación contra el soborno?Provide Company code of ethics, written anti-Bribery guidelines (if any)Indicar el código de ética de la empresa, directrices anti-soborno escritas(si las hay)Is there a contract for existing suppliers? Does it contain standard anti-bribery language?¿Existe un contrato para los proveedores existentes? ¿Contiene lenguaje anti- soborno estándar? |  |
| 1. Have you or your company previously been accused of any violation of Anti- bribery legislation or of making an improper payment to a government official?

¿Usted o su empresa han sido acusados previamente por violar la legislación contra el soborno o de hacer un pago indebido a un funcionario público?**Si No**If **yes**, please describe:En caso afirmativo, por favor describa: |  |
| 1. Have you been provided with a copy of the Boart Longyear Code of Business Conduct, Anti-Bribery Policy and Procurement Practices Policy?

¿Se le ha proporcionado una copia del Código de Conducta Empresarial, Política Antisoborno y Política de Prácticas de Adquisición de Boart Longyear?**Si No** |  |
| 1. Does your company have a process for anyone to report, without fear of retaliation, matters related to anti-bribery and corruption?

¿Tiene su empresa un proceso para que cualquier persona pueda realizar una denuncia sin temor a represalias sobre asuntos relacionados con la lucha contra el soborno y la corrupción?**Si No** |  |

**B. Modern Slavery and Human Trafficking Legislation**

**Legislación moderna sobre esclavitud y trata de personas**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Are you and the company familiar with the prohibitions of the modern slavery and human trafficking laws?

¿Están usted y la compañía familiarizados con las prohibiciones de las leyes en contra de la esclavitud moderna y trata de personas?**🞏 Si 🞏 No** |  |
| 1. What policies does your company have in place to ensure compliance with the Modern Slavery and Human Trafficking legislation?

¿Qué políticas tiene su empresa para garantizar el cumplimiento de la legislación en contra de la esclavitud moderna y trata de personas?Provide written guidelines and policies (if any)Proporcionar instructivos y políticas por escrito (si corresponde)Does your company require your suppliers to accept and comply with your guidelines and policies?¿Su empresa exige a sus proveedores que acepten y cumplan con sus instructivos y políticas?**🞏 Si 🞏 No** |  |
| 1. Have you or your company previously been accused of any violation of modern slavery or human trafficking laws?

¿Han sido usted o su empresa previamente acusados de violar a las leyes en contra de la esclavitud o trata de personas?**🞏 Si 🞏 No** If **yes**, please describe: En caso afirmativo, describa: |  |
| 1. Does your company have a process for workers and agents to report, without fear of retaliation, matters related to slavery or human trafficking laws?

¿Tiene su empresa un proceso para que los trabajadores y agentes puedan denunciar, sin temor a represalias, asuntos relacionados con la esclavitud o la trata de personas?**🞏 Si 🞏 No**  |  |
| 1. Does your company require its suppliers to certify that materials incorporated into their products comply with all slavery and human trafficking laws of the country or countries in which they are doing business?

¿Exige su empresa a sus proveedores que certifiquen que los materiales incorporados en sus productos cumplan con todas las leyes en contra de la esclavitud y trata de personas del país o países en los que hacen negocios?**🞏 Si 🞏 No**  |  |

# **V. COMMERCIAL REFERENCES REFERENCIAS COMERCIALES**

Please give at least two references including the data below:

**Por favor, dar por lo menos dos referencias incluyendo los siguientes datos:**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Name:NombrePhone Number: Número de teléfono: Fax Number: Número de fax: Email:Email:Website (if available): Sitio web (si está disponible): Relationship:Relación: |  |
| 2. Name: NombrePhone Number: Número de teléfono: Fax Number: Número de fax: Email:Email:Website (if available): Sitio web (si está disponible): Relationship:Relación: |  |

# **VI. BANK REFERENCE REFERENCIA DE BANCO**

Please provide a letter from a bank, on its letterhead, in which you or your company has bank accounts, confirming that you or your company are a client in good standing and the period of time that you or your company have had at least one account.

Por favor, proporcione una carta del banco, con membrete, en el que usted o su empresa tengan cuentas bancarias, confirmando que usted o su empresa es un cliente de buena reputación y el período de tiempo en que usted o su empresa han tenido por lo menos una cuenta.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Name of the bankNombre del banco |  |
| 2. AddressDirección |  |
| 3. Person of contact within the bank (name, telephone, email address, bank’s webpage)Persona de contacto en el banco (nombre, teléfono, dirección de correo electrónico, página web del banco) |  |

# **VII. SUMMARY OF DOCUMENTS PROVIDED**

**RESUMEN DE LOS DOCUMENTOS QUE DEBE PRESENTARSE**

1. Copy of company organizational chart

Copia del organigrama de la empresa.

1. Brochures and available public reports

Los folletos y los informes públicos disponibles.

1. Copy of commercial registration

Copia del registro commercial.

1. Curriculum vitae of personnel that will be performing Services for BLY

Curriculum vitae del personal que prestará servicios para BLY.

1. If publicly held, copy of most recent public filing

Si cotiza en bolsa, copia de la última declaración pública.

1. If privately held, copy of last audited accounts, annual reports or other similar documentation

Si es una empresa privada, copia de las últimas cuentas auditadas, informes anuales u otros documentos similares.

1. Curriculum Vitae of individual shareholders, directors and officers of Company Curriculum Vitae de los accionistas individuales, directores y funcionarios de la empresa
2. Company code of ethics, written anti-Bribery guidelines (if any)

Código de la Empresa de la ética, escrito directrices antisoborno (si los hay)

# **VIII. CERTIFICATION CERTIFICACIÓN**

BLY will use the information contained in this questionnaire for the sole purpose of validating the Applicant’s qualifications and reputation and checking the veracity of information that has been provided.

BLY utilizara la información contenida en este cuestionario con el único propósito de validar las calificaciones y reputación de la demandante y la comprobación de la veracidad de la información que se ha proporcionado.

The information provided may be shared by BLY with its parent companies and/or affiliated companies and their representatives for the sole purpose described above.

La información proporcionada puede ser compartida por BLY con sus empresas matrices y/o las empresas afiliadas y sus representantes con el único propósito descrito anteriormente.

The Applicant authorizes BLY and its representatives to contact the references listed above and consents to the release of relevant information as described.

El solicitante autoriza a BLY y sus representantes para ponerse en contacto con las referencias mencionadas anteriormente y consiente en la entrega de información relevante según se ha descrito.

By signing this form, the Applicant releases, indemnifies and holds harmless BLY, its parent companies and/or other affiliated companies and its duly authorized representatives from and against any and all claims, liens, demands, costs, expenses or liabilities arising from or related to, directly or indirectly, the release of information in connection with its inquiries about the applicant.

Al firmar este formulario, el solicitante libera, indemniza y mantiene indemne a BLY, a sus sociedades matrices y/o otras empresas afiliadas y sus representantes debidamente autorizados, contra cualquier reclamo, gravamen, demandas, costos, gastos, responsabilidades derivadas o relacionadas directa o indirectamente con la divulgación de información en el marco de las investigaciones sobre el solicitante.

The undersigned, being duly authorized to execute this form and to certify as to the matters set forth herein by the Applicant, certifies that all information in this form is correct.

El firmante, estando debidamente autorizado para ejecutar este formulario y certificar respecto de las cuestiones establecidas en este documento por el solicitante, certifica que toda la información en este formulario es correcta.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Name & Title: Nombre y Cargo

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature: Firma

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: Fecha